

DODATOK KU KÚPNEJ ZMLUVE

uzatvorený v zmysle ustanovení § 588 a násl. Občianskeho zákonníka 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov a v platnom znení a §9a ods. 1 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení,

Čl. I

Zmluvné strany

Predávajúci: Mesto Spišská Nová Ves, Radničné nám. 7, 052 01 Spišská Nová Ves, SR,
v zastúpení **PhDr. Jánom Volným, PhD., primátor mesta,**
IČO: 329614,
DIČ: 2020717875,
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s., Spišská Nová Ves,
IBAN: SK1656000000003400422003,

(ďalej len „predávajúci“)

Kupujúci: Lidl Slovenská republika, v. o. s., Ružinovská 1E, 821 02 Bratislava, SR
zastúpená svojím spoločníkom – spoločnosťou Lidl Holding Slovenská republika,
s. r. o., IČO: 35 790 563, prostredníctvom konateľov pán **Lubomír Petrík** a pán
Vladimír Tomko,
IČO: 35 793 783,
DIČ: 2020279415,
IČ DPH: SK 2020279415

(ďalej len „kupujúci“)

Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok ku kúpnej zmluve po vyhlásení, že sú spôsobilé na právne úkony.

Čl. II

ÚČEL DODATKU

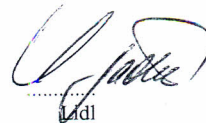
1. Účelom dodatku je dojednanie zmeny zmluvných podmienok **Kúpnej zmluvy**, ktorú zmluvné strany uzatvorili dňa 29.4.2016, ktorou predávajúci predáva do výlučného vlastníctva kupujúceho pozemky par. č. **KN-E 3733** (orná pôda) s výmerou **2481 m²** a **KN-E 3730** (orná pôda) s výmerou **707 m²**, zapísaných v **LV 4342**, k. ú. **Spišská Nová Ves**, za účelom realizácie stavby: „**Predajňa potravín Lidl**“ podľa zastavovacej dokumentácie vyhotovenej spoločnosťou **ARLAND** (Kúpna zmluva opísaná v tomto ustanovení ďalej v texte tohto dodatku ako „kúpna zmluva“).

Čl. III

PREDMET DODATKU

1. Predmetom dodatku je rozšírenie stavby: „**Predajňa potravín Lidl**“ o chodník pre peších podľa výkresovej dokumentácie „**PREDAJŇA POTRAVÍN LIDL – NOVÝ MODEL, Objekt: Prepojovací chodník v pdp prietahu II/536, Spišská Nová Ves – Sídliisko Západ**“, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu tohto dodatku ku kúpnej zmluve.
2. Predávajúci pre potreby realizácie predmetného rozšírenia stavby uzavrie s kupujúcim nájomnú zmluvu v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva Spišskej Novej č. 146/2015 z 16. 12. 2015.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci zabezpečí výstavbu prepojovacieho chodníka v zmysle výkresovej dokumentácie definovanej v bode 1 článku III tohto dodatku ako investície vyvolanej stavbou **PREDAJNE POTRAVÍN LIDL – NOVÝ MODEL**.
4. Ostatné časti **kúpnej zmluvy** ostávajú podpísom tohto dodatku nezmenené.


Spišská Nová Ves


Lidl

Čl. IV
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA


1. Tento dodatok ku kúpnej zmluve nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Dodatok ku kúpnej zmluve nadobúda účinnosť v súlade s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a podľa § 47a zák. č. 40/1964 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Mesta Spišská Nová Ves.
3. Predávajúci a kupujúci zhodne vyhlasujú, že tento dodatok ku kúpnej zmluve bola uzatvorený podľa ich pravej a slobodnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je výkresová dokumentácia „PREDAJŇA POTRAVÍN LIDL – NOVÝ MODEL, Objekt: Prepojovací chodník v pdp prietahu II/536, Spišská Nová Ves – Sídliisko Západ“ ako Príloha č.1.
5. Dodatok ku kúpnej zmluve je vyhotovený v 5-tich exemplároch, z ktorých každý má povahu originálu. Z nich sú 3 exempláre určené pre predávajúceho a 2 exempláre pre kupujúceho.
6. Zmluvné strany potvrdzujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.
7. Na právne pomery neupravené týmto dodatkom ku kúpnej zmluve sa vzťahujú všeobecne platné právne normy, predovšetkým zákon č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

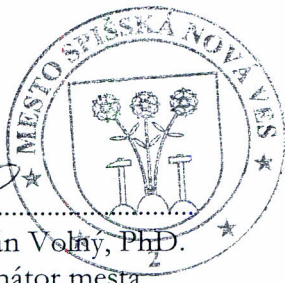
V Spišskej Novej Vsi dňa **29.06.2016**


V Bratislave dňa **24.6.2016**

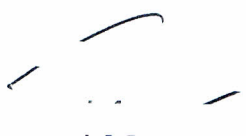
Za predávajúceho:

Za kupujúceho:


.....
PhDr. Ján Volný, PhD.
primátor mesta




.....
Ľubomír Petřík
konateľ spoločníka


.....
Vladimír Tomko
konateľ spoločníka

Lidl Slovenská republika v.o.s.

IC - DPH: SK2020279415